

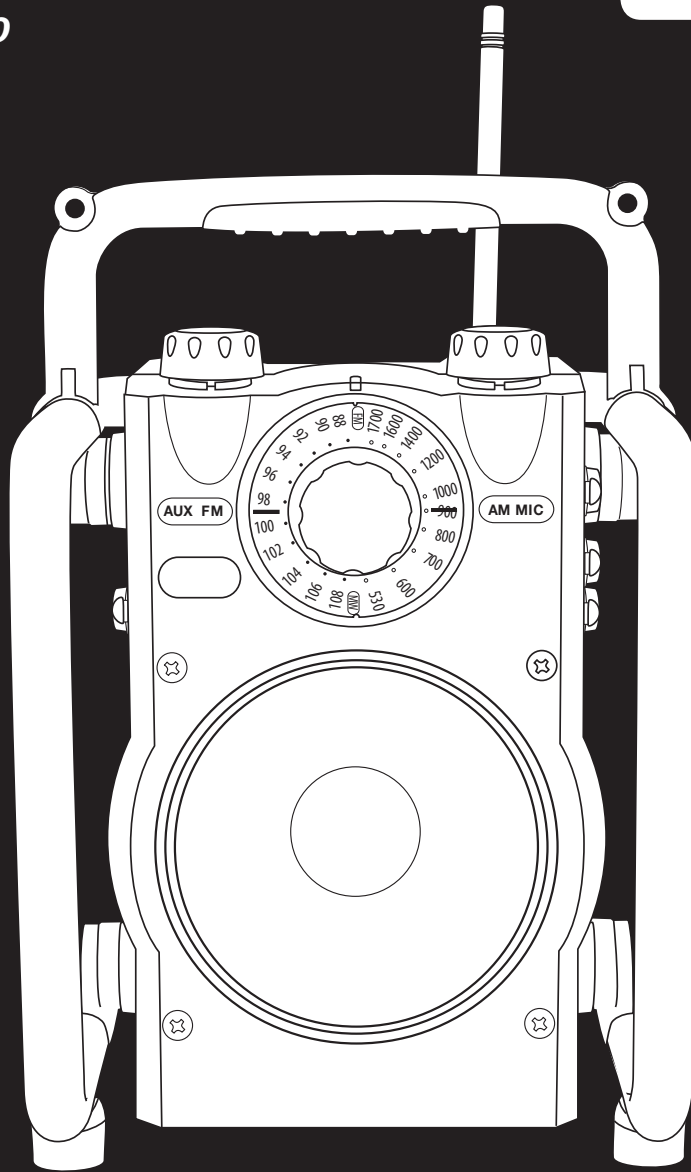
# COSTECH®

## Utility Radio

Byggradio

Byggradio

Työmaaradio



### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

### Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

ART.NO.  
18-8159  
38-3828

MODEL  
CX5-UK  
CX5

Ver. 201005  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Original bruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje



# Utility Radio

**Art.no 18-8159  
38-3828**

**Model CX5-UK  
CX5**

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

## Safety

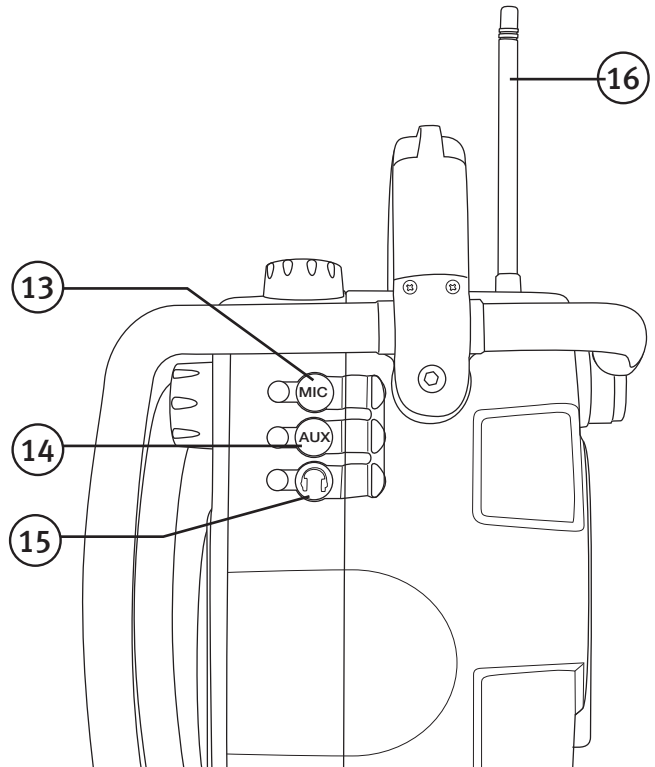
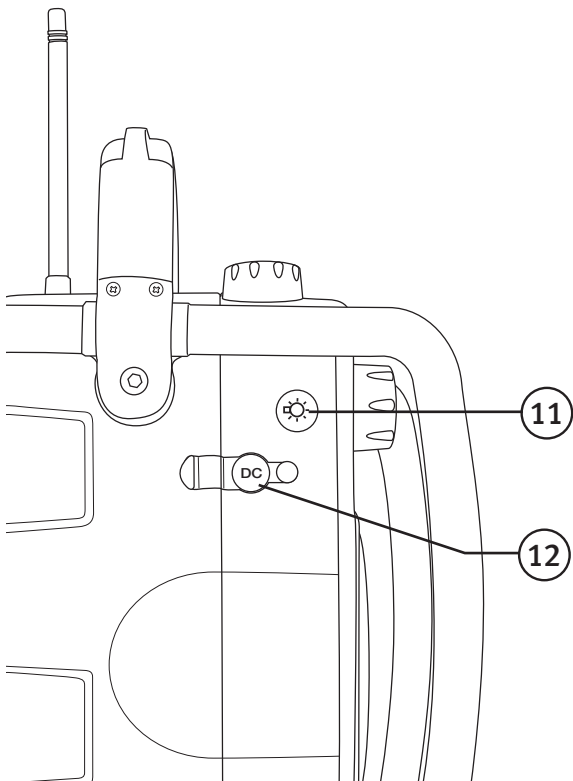
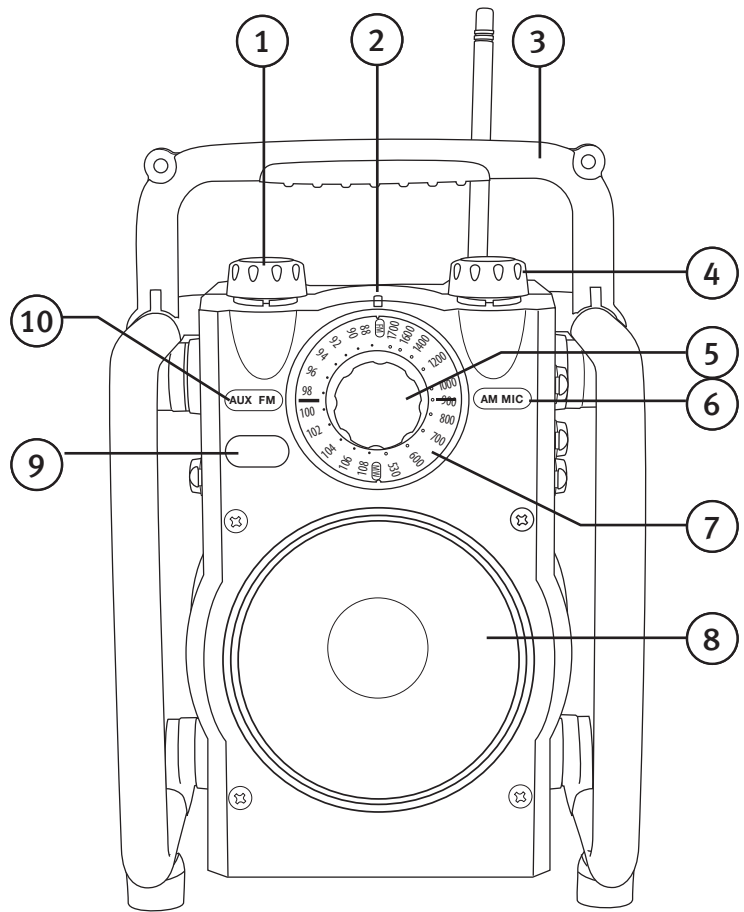
- The product should only be repaired by qualified service personnel.
- The product should not be dismantled or modified.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid. Do not place any objects containing liquid on top of the product, e.g. flower vases or fizzy drinks.
- Shut off the standby function during night time or when you travel away.
- Remove the batteries if the product is not to be used for a long time.
- Do not cover the product. Adequate ventilation with a distance of at least 15 cm between ventilation holes and the surrounding area is necessary to prevent the device from becoming too warm.

## Product description

Cotech Utility Radio. Rugged, water-resistant AM/FM radio. Flexible aerial, built-in work light, headphone jack, 3.5 mm aux-in for e.g. MP3 player and microphone jack for using the radio as a PA system. Integral mains lead storage. Operates on 230 V mains or 6 x D/LR24 batteries (sold separately).

# Buttons and functions

1. Volume control
  2. Tuner reception indicator
  3. Carrying handle
  4. Power switch and AM/FM/AUX IN selector
  5. Frequency selector
  6. AM/Microphone indicator
  7. Frequency dial
  8. Speaker
  9. LED worklight
  10. AUX/FM indicator
  11. LED worklight switch
  12. DC IN (9-14 V for car/boat etc. lead, not included)
  13. Microphone jack
  14. AUX jack
  15. Headphone jack
  16. Aerial
- Battery compartment (on bottom)
  - Built-in cable reel (on back)



# Getting started

## Battery operation

1. Open the battery cover by turning the screw anticlockwise.
2. Insert 6 fresh batteries. Make sure that the batteries are correctly aligned according to the markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

## Mains operation

Slide the mains lead cover to OPEN.  
Take out the lead and plug it into a wall outlet.

## DC operation (9-14 V)

The radio can be run on direct current at a voltage of between 9 and 14 V. This is the kind of voltage from a car or boat battery. A DC connector lead is not included.

## Use

### Warning:

Always use the rubber caps on the jacks (DC IN/AUX IN/MIC IN/Headphone) when using the radio outside. Otherwise there is a chance the radio might be short-circuited.

## Using the radio FM

1. Switch the radio on by turning the power switch to FM. The FM indicator will light up.
2. Turn the frequency selector to the desired station. The dial is graduated in MHz.
3. The reception indicator will light up when a station has been found.
4. Adjust the volume to the desired level using the volume control.
5. To turn off the radio, turn the power switch to the OFF position.

## Using the radio – AM

1. Switch the radio on by turning the power switch to AM. The AM indicator will light up.
2. Rotate the entire radio unit until you get the best reception.
3. The reception indicator will light up when a station has been found.
4. Adjust the volume to the desired level using the volume control.
5. To turn off the radio, turn the power switch to the OFF position.

## Listening with headphones

There is a 3.5 mm headphone jack for connecting headphones. The radio is only mono, so even if stereo headphones are used, only mono sound will be heard.

## AUX jack

Set the power switch to AUX, the AUX indicator will light up. It is possible to connect external audio sources such as a portable CD player to the radio so that you can listen through the speaker.

## Microphone jack

Set the power switch to either AM, FM or AUX. Plug a microphone with a 6.3 mm connector into the microphone jack and adjust the volume to the desired level. The microphone indicator will light up and the radio can be used as a PA system. All other audio sources will be disconnected. The microphone should be of the dynamic type.

## LED worklight

- Push the LED worklight button in to turn the light on. The light will go out when the button is released.
- Push in the button harder for the light to stay on continuously.

## Care and maintenance

Wipe the product using a dry cloth as and when required. Never use abrasive cleaning agents or solvents.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

## Specifications

<b>Frequency range:</b>	FM 87.50 – 108 MHz AM 520 – 1,710 kHz
<b>Power supply:</b>	120-230 V/ 50-60 Hz DC IN: 12 V/1 A + centre conductor (voltage range 9-14 V), 5,5 mm in diameter
<b>Output power:</b>	4 W 10 % T.H.D at 100 Hz running on batteries. 7 W 10 % T.H.D at 100 Hz running on mains power.
<b>AUX IN:</b>	Via 3.5 mm jack plug.
<b>Speaker:</b>	6.5", 8 Ohm, 15 W full register
<b>Aerial:</b>	AM: Built-in FM: Detachable flexible aerial
<b>Batteries:</b>	6 x D/LR20
<b>Battery life:</b>	Approx. 30 hours
<b>Headphone jack:</b>	3.5 mm
<b>Size:</b>	260 x 379 x 250 mm
<b>Weight:</b>	Approx. 4.2 kg

# Byggradio

**Art.nr 18-8159**  
**38-3828**

**Modell CX5-UK**  
**CX5**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.  
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.  
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

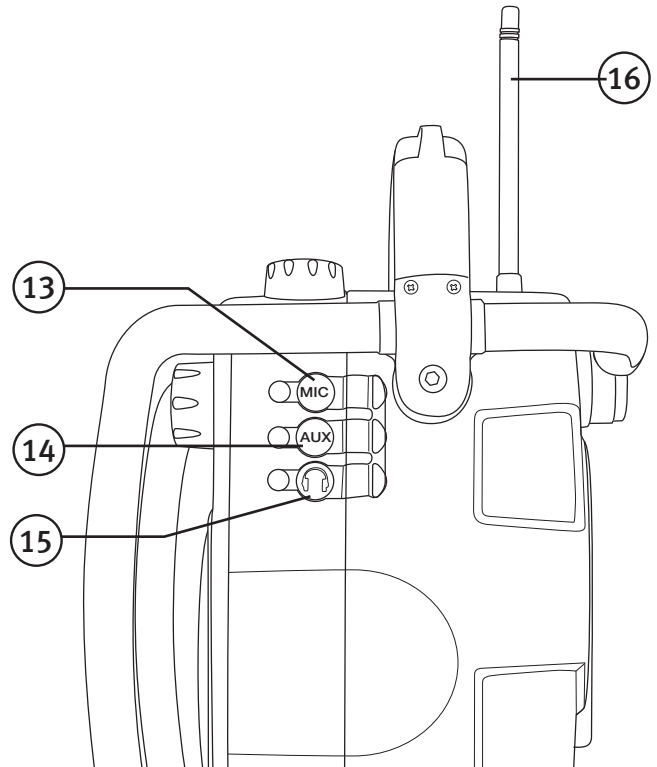
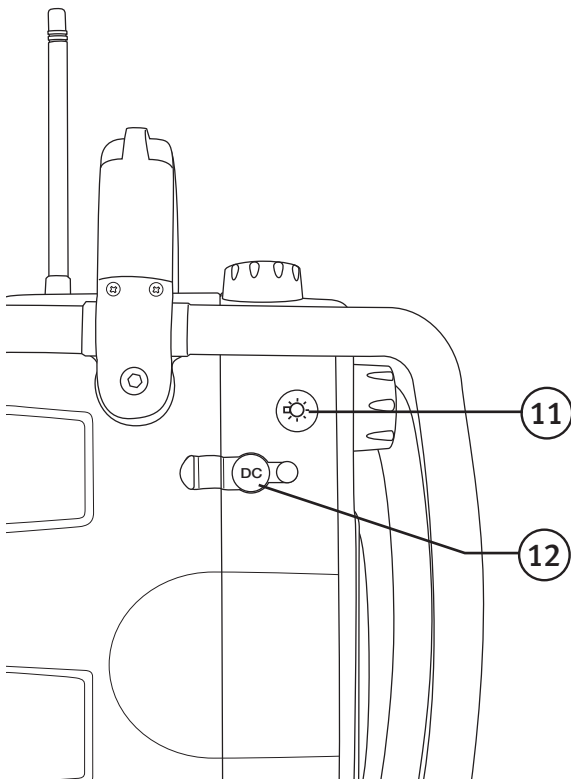
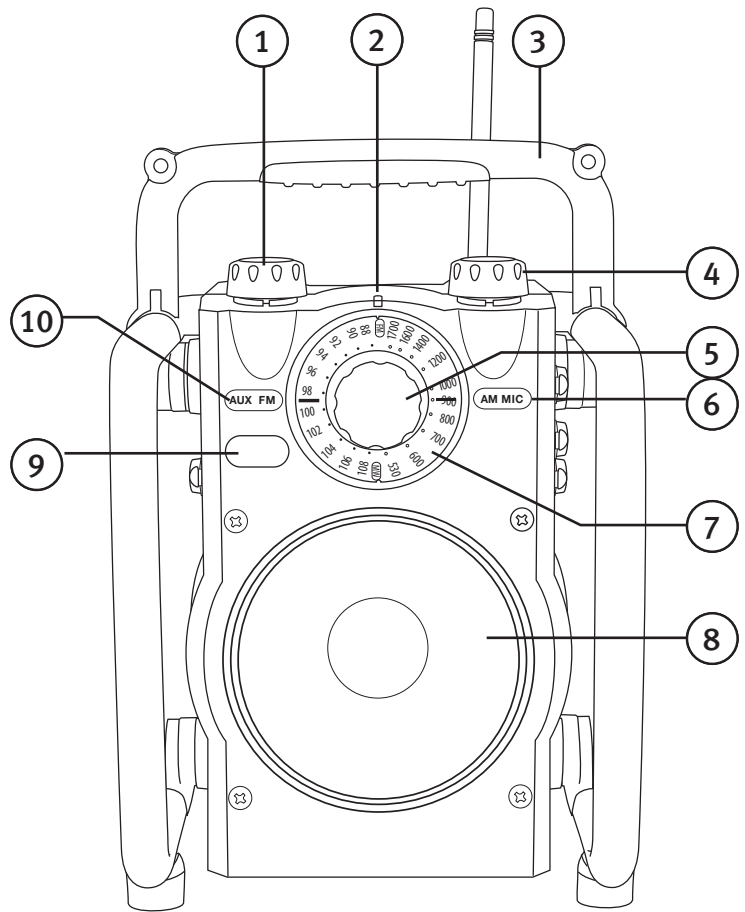
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. blomvas eller läskedryck.
- Stäng av eventuell stand-by funktion om natten eller när du reser bort.
- Ta ur batterierna om inte apparaten ska användas under en längre period.
- Täck inte över anläggningen. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på 15 cm mellan ventilationshålen och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att anläggningen blir för varm.

## Produktbeskrivning

Byggradio Cotech. AM/FM-radio som tål fukt och tuffa tag. Böjbar antenn, inbyggd lampa, hörlursuttag, 3,5 mm ljudingång för t.ex. MP3-spelare samt mikrofoningång gör radion till ett PA-system. Inbyggt förvaringsfack för nätkabel. Drivs med 230 V eller 6 x D/LR20-batterier (säljs separat).

# Knappar och funktioner

1. Volymkontroll
  2. Mottagningsindikator
  3. Bärhandtag
  4. Strömbrytare och AM/FM/AUX IN-väljare
  5. Frekvensväljare
  6. AM-/mikrofonindikator
  7. Frekvensskala
  8. Högtalare
  9. LED-belysning
  10. AUX/FM-indikator
  11. Strömbrytare för LED-belysning
  12. DC IN (9-14 V för bil/båt etc. Sladd medföljer ej)
  13. Mikrofoningång
  14. AUX-ingång
  15. Hörlursuttag
  16. Böjbar antenn
- Batterifack (på undersidan)
  - Inbyggd sladdförvaring (på baksidan)





# Att komma igång

## Batteridrift

1. Skruva batteriluckans spärr moturs och öppna luckan.
2. Sätt i 6 st. batterier. Se till att batteriernas polaritet överrensstämmer med märkningen i batterifacket.
3. Skruva tillbaka batteriluckan.

## Nätspänningsdrift

1. Skjut reglaget för nätsladden till läge OPEN.
2. Dra ut sladden och anslut till ett vägguttag.

## DC-drift (9-14 V)

Radion kan drivas på likspänning mellan 9 och 14 Volt. Till exempel i bil, båt etc. Sladd medföljer ej.

# Användning

### Varning:

Använd alltid gummiskydden till uttagen (DC IN/AUX IN/MIC IN-hörlur) på apparatens baksida när du använder apparaten utomhus. Annars finns risk för kortslutning.

## Använda radion – FM

1. Starta radion genom att placera strömbrytaren i FM-läge. FM-indikatorn tänds.
2. Vrid frekvensreglaget till önskad station. Skalan är graderad i MHz.
3. Mottagningsindikatorn tänds då en station hittats.
4. Justera volymen till önskad nivå med volymkontrollen.
5. För att stänga av radion, vrid strömbrytaren till OFF-läge.

## Använda radion – AM

1. Starta radion genom att placera strömbrytaren i AM-läge. AM-indikatorn tänds.
2. Vrid radion för att söka bästa mottagning.
3. Mottagningsindikatorn tänds då en station hittats.
4. Justera volymen till önskad nivå med volymkontrollen.
5. För att stänga av radion, vrid strömbrytaren till OFF-läge.

## Lyssna med hörlurar

Det går att ansluta hörlurar med 3,5 mm kontakt för lyssning genom hörlurar. Detta är dock enbart en monoradio så även om stereohörlurar används, kommer bara monoljud att höras.

## AUX-ingång

Ställ strömbrytaren i AUX-läge, indikatorn för AUX-läge lyser. Det går att ansluta till exempel, en bärbar CD-spelare för uppspelning via högtalaren.

## Mikrofoningång

Placera strömbrytaren till antingen AM-, FM- eller AUX-läge. Koppla in en mikrofon med 6,3 mm kontakt och justera volymen till önskad nivå. Indikatorn för mikrofon lyser och apparaten kan användas som mikrofonsystem. Alla andra ljudkällor kopplas från. Mikrofonen bör vara dynamisk.

## LED-belysning

- Tryck in LED-belysningsknappen lätt för att ge signal. Belysningen släcks när du släpper knappen.
- Tryck in knappen hårdare för att låta belysningen var på kontinuerligt.

## Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av produkten med en torr trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

**Frekvensomfång:** FM 87,50 – 108 MHz  
AM 520 – 1710 kHz

**Strömförsörjning:** 120-230 V / 50-60 Hz  
DC IN: 12 V/1 A + på centrumledaren (spänningsområde 9-14 V), 55 mm i diameter.

**Uteffekt:** 4 W 10 % T.H.D vid 100 Hz vid batteridrift.  
7 W 10 % T.H.D vid 100 Hz vid nätanslutning.

**AUX IN:** Via 3,5 mm propp.

**Högtalare:** 6,5", 8 Ohm, 15 W fullregister.

**Antenn:** AM: Inbyggd  
FM: Löstagbar böjlig antenn

**Batterier:** 6 x D/LR20

**Batterilivslängd:** Ca 30 timmar

**Hörlursuttag:** 3,5 mm

**Storlek:** 260 x 379 x 250 mm

**Vikt:** Ca 4,2 kg

# Byggradio

**Art.nr. 18-8159  
38-3828**

**Modell CX5-UK  
CX5**

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

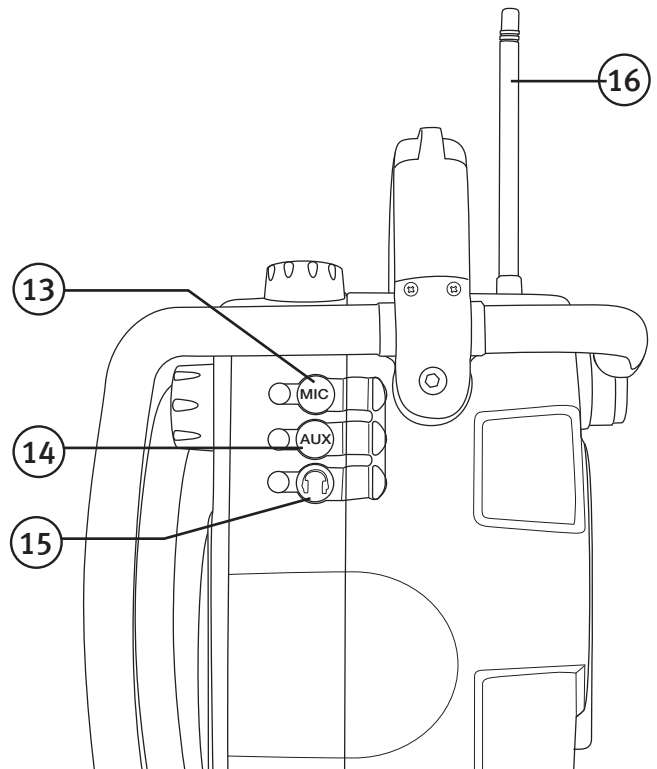
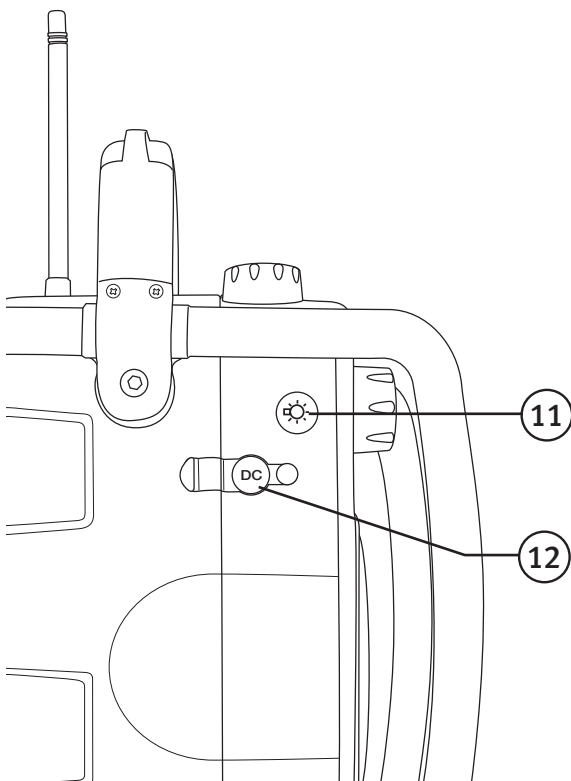
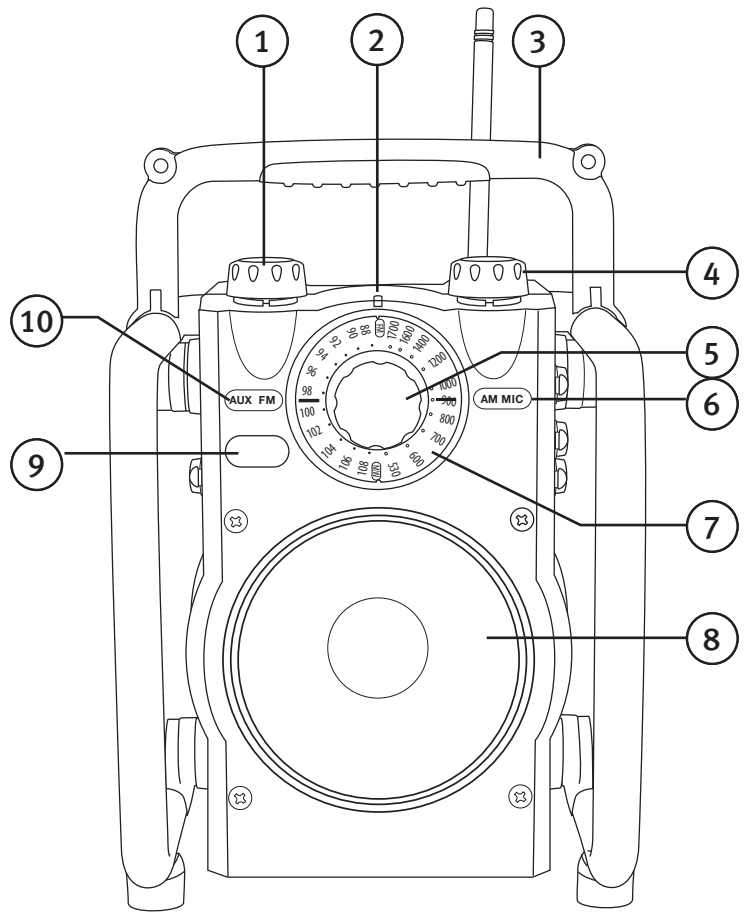
- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller forandres på.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander, som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over produktet. Dette gjelder blomstervaser, leskedrikk etc.
- Skru av en eventuell standby-funksjon om natten, og når du reiser bort.
- Ta ut batteriene dersom produktet ikke skal brukes over tid.
- Produktet må ikke tildekkes. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Avstand fra ventilasjonsåpninger på anlegget og tilstøtende flater bør være min. 15 cm. Dette for å hindre at anlegget blir for varmt.

## Produktbeskrivelse

Byggradio Cotech. AM/FM-radio som tåler fuktighet og tøffe tak. Antenne som kan bøyes, innebygd lampe, headsetuttak, 3,5 mm lydinngang for f.eks. mp3-spiller samt en mikrofoninngang som gjør radioen til et PA-system. Eget oppbevaringsrom for nettkabel. Drives med 230 V eller 6 x D/LR20 batterier (selges separat).

# Knapper og funksjoner

1. Volumkontroll
  2. Mottaksindikator
  3. Bærehåndtak
  4. Strømbryter og AM/FM/AUX IN-velger
  5. Frekvensvelger
  6. AM-/mikrofonindikator
  7. Frekvensskala
  8. Høytaler
  9. LED-belysning
  10. AUX/FM-indikator
  11. LED-belysningsbryter
  12. DC IN (9-14 V for bil/båt etc.  
Ledning medfølger ikke)
  13. Mikrofoninngang
  14. AUX-inngang
  15. Hodetelefonuttak
  16. Spiralantenne
- Batteriholder (på undersiden)
  - Rom for oppbevaring av ledning (på baksiden)



# Kom i gang

## Batteridrift

1. Skru batterilokkets sperre moturs og åpne lokket.
2. Plasser 6 stk. batterier i holderen. Påse at polene vender riktig vei, se merking i batteriholderen.
3. Sett batterilokket på plass igjen.

## Nettspenningsdrift

1. Still bryteren for nettledning til OPEN.
2. Trekk ledningen ut og koble den til et strømuttak.

## DC-drift (9-14 V)

Radioen kan drives med likespenning på mellom 9 og 14 Volt. F.eks. i bil, båt etc. Ledning følger ikke med.

## Bruk

### Advarsel:

Bruk alltid gummibeskyttelsen til uttakene når apparatet brukes utendørs. Ellers er det fare for kortslutning.

## Bruk av FM-radioen

1. Radioen startes ved å plassere strømbryteren i FM-posisjon. FM-indikatoren tennes.
2. Still frekvensrattet på ønsket stasjon. Skalaen er gradert i MHz.
3. Mottaksindikatoren tennes når en stasjon er søkt opp.
4. Juster volumet til ønsket nivå med volumkontrollen.
5. For å skru radioen helt av, sett funksjonsomkobleren på OFF.

## Bruk av radio - AM

1. Radioen startes ved å plassere strømbryteren i AM-posisjon. AM-indikatoren tennes.
2. Flytt på hele radioen for å søke best mulig mottak.
3. Mottaksindikatoren tennes når en stasjon er søkt opp.
4. Juster volumet til ønsket nivå med volumkontrollen.
5. For å skru radioen helt av, sett funksjonsomkobleren på OFF.

## Lytt med headset

Headset kan kobles til med 3,5 mm plugg. Dette er en monoradio, så selv om man benytter stereoheadset vil en kun høre monolyd.

## AUX-inngang

Still inn strømbryteren i AUX-modus og indikatoren for AUX lyser. Man kan f.eks. koble til en cd-spiller for avspilling via høyttaleren.

## Mikrofoninngang

Still strømbryteren på en av følgende innstillinger: AM-, FM- eller AUX. Koble til en mikrofon med en 6,3 mm kontakt og juster volumet til ønsket nivå. Indikatoren for mikrofon lyser og apparatet kan brukes som forsterking. Alle andre lyd-kilder kobles fra. Mikrofonen bør være dynamisk.

## LED-belysning

- Trykk inn LED-belysningsknappen for enkelt å gi signal. Lykten slukkes når du slipper opp knappen.
- Trykk inn knappen hardere for å la belysningen være på kontinuerlig.

## Stell og vedlikehold

Ved behov tørk av produktet med en tørr klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

<b>Frekvensomfang:</b>	FM 87,50 – 108 MHz AM 520 – 1 710 kHz
<b>Strømforsyning:</b>	120-230 V / 50-60 Hz DC IN: 12 V/1 A + på sentrumlederen (spenningsområde 9-14 V), 55 mm i diameter.
<b>Uteffekt:</b>	4 W 10 % T.H.D ved 100 Hz ved batteridrift. 7 W 10 % T.H.D ved 100 Hz ved nettilkobling.
<b>AUX IN:</b>	Via 3,5 mm plugg.
<b>Høytaler:</b>	6,5", 8 Ohm, 15 W fullregister.
<b>Antenne:</b>	AM: Innebygd FM: Avtakbar bøylig antenne
<b>Batterier:</b>	6 x D/LR20
<b>Levetid batterier:</b>	Ca. 30 timer
<b>Hodetelefonuttak:</b>	3,5 mm
<b>Størrelse:</b>	260 x 379 x 250 mm
<b>Vekt:</b>	Ca. 4,2 kg

# Työmaaradio

**Tuotenumero 18-8159  
38-3828**

**Malli CX5-UK  
CX5**

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

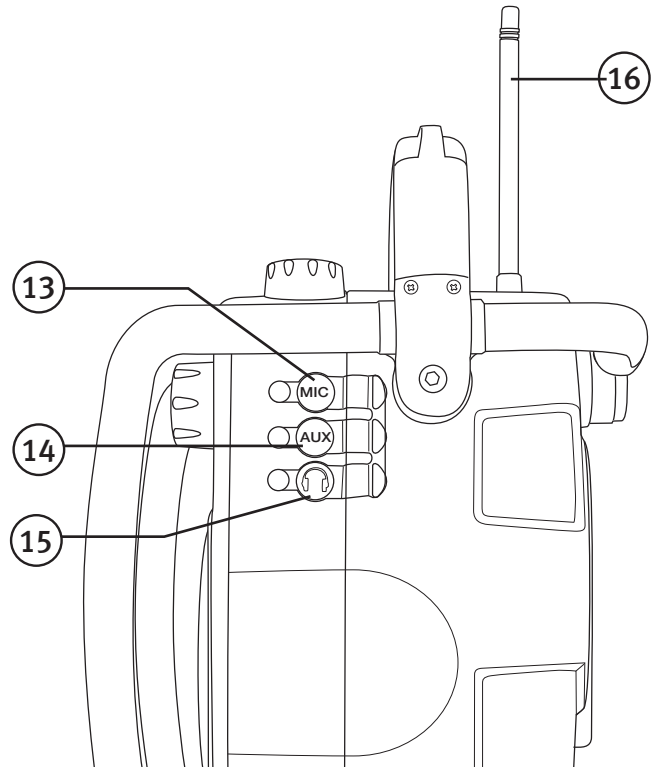
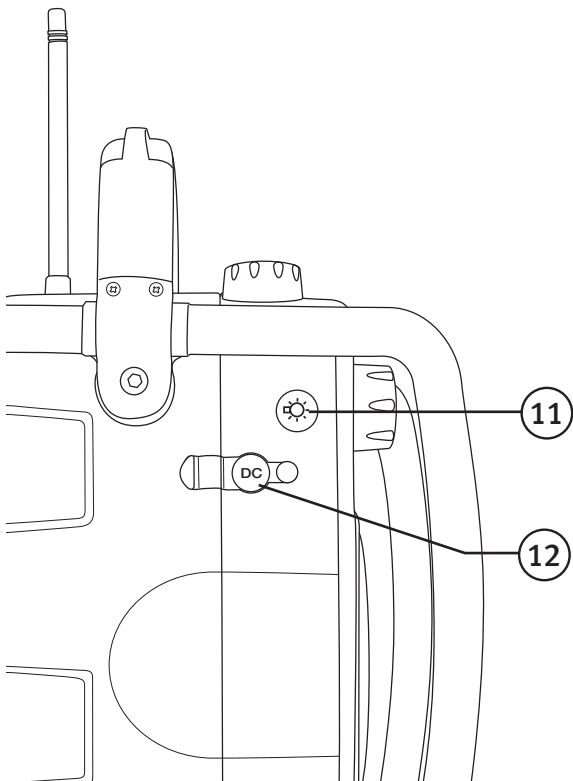
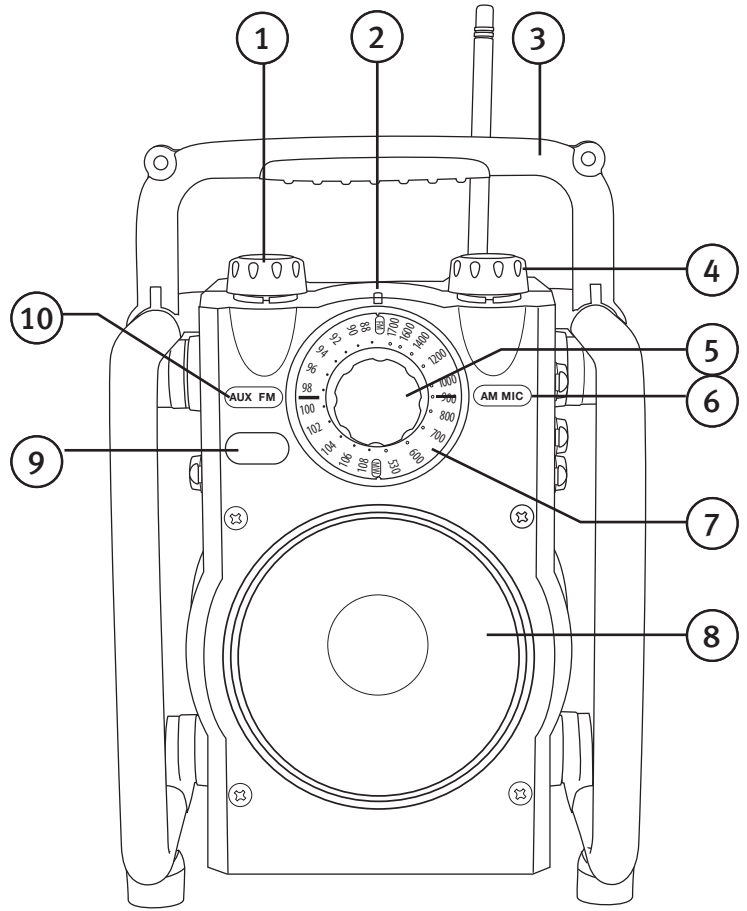
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Laitetta ei saa purkaa eikä muuttaa.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai limsapulloja.
- Sammuta valmiustoiminto yön ajaksi ja poistuessasi kotoa.
- Poista paristot, mikäli et käytä radiota vähään aikaan.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmastointi (vähintään 15 cm ilmastointiaukon ja ympäröivän pinnan välillä) on välttämätön, laitteen ylikuumenemisen estämiseksi.

## Tuotekuvaus

Työmaaradio Cotech. AM/FM-radio, joka kestää kosteutta ja kovia otteita. Taipuva antenni, kiinteä lamppu, kuulokeliitännä ja 3,5 mm:n ääniliitännä esim. mp3-soittimelle ja mikrofoniiliitännä tekevät radiosta PA-järjestelmän. Virtajohdon säilytyslokero. Toimii verkkovirralla tai paristoilla (6 kpl D/LR20, eivät sisälly pakkaukseen).

# Painikkeet ja toiminnot

1. Äänenvoimakkuuden säätö
  2. Vastaanoton merkkivalo
  3. Kantokahva
  4. Virtakytkin ja AM/FM/AUX IN -valitsin
  5. Taajuusvalitsin
  6. AM-/mikrofonimerkkivalo
  7. Taajuusasteikko
  8. Kaiuttimet
  9. LED-valaisin
  10. AUX/FM-merkkivalo
  11. LED-valaisimen kytin
  12. DC IN (9-14 V autoon/veneeseen tms..  
Johto ei sisälly.)
  13. Mikrofonin liitäntä
  14. AUX-liitäntä
  15. Kuulokeliitäntä
  16. Kierreantenni
- Paristolokero (laitteen alla)
  - Säilytystila johdolle (laitteen takapuolella)





# Käytön aloittaminen

## Paristokäyttö

1. Ruuvaa paristoluukun lukitusta vastapäivään ja avaa luukku.
2. Aseta lokeroon kuusi paristoa. Varmista, että paristot tulevat oikein päin.
3. Ruuvaa luukku takaisin paikoilleen.

## Verkojännittekäyttö

1. Työnnä virtajohdon säädin asentoon OPEN.
2. Vedä johto ulos ja liitä se pistorasiaan.

## Käyttöjännitteenä DC 9 - 14 V

Radio toimii myös 9-14 V:n tasajännitteellä. Tämän vuoksi voit käyttää radiota esim. autossa tai veneessä. Johto ei sisälly pakkaukseen.

## Käyttö

### Varoitus:

Jos käytät radiota ulkona, käytä DC IN/AUX IN/MIC IN- ja kuulokeliitännöissä kumisuoja. Jos kumisuoja ei käytetä, oikosulun riski on suurempi.

## FM-radion kuuntelu

1. Käynnistä radio asettamalla virtakytkin FM-asentoon. FM-merkkivalo syttyy.
2. Valitse asema taajuudensäätimellä. Asteikko on yhden MHz:n välein.
3. Vastaanoton merkkivalo syttyy, kun laite löytää radioaseman.
4. Säädä äänenvoimakkuus äänenvoimakkuuden säätimellä.
5. Sammuta radio kiertämällä virtakytkin OFF-asentoon.

## AM-radion kuuntelu

1. Käynnistä radio asettamalla virtakytkin AM-asentoon. AM-merkkivalo syttyy.
2. Käännä radiota, jos haluat parantaa vastaanottoa.
3. Vastaanoton merkkivalo syttyy, kun laite löytää radioaseman.
4. Säädä äänenvoimakkuus äänenvoimakkuuden säätimellä.
5. Sammuta radio kiertämällä virtakytkin OFF-asentoon.

## Kuuntelu kuulokkeilla

Radiossa on myös 3,5 mm:n liitäntä kuulokkeille. Soitin on monoradio, eli vaikka siihen liitetään stereo-kuulokkeet, musiikki kuuluu monona.

## AUX-liitäntä

Aseta virtakytkin AUX-asentoon, jolloin AUX-merkkivalo syttyy. Soittimeen voi liittää esim. kannettavan cd-soittimen, jolloin cd-soittimen musiikki kuuluu kaiuttimista.

## Mikrofonin liitäntä

Aseta virtakytkin AM-, FM- tai AUX-tilaan. Liitä mikrofoni 6,3 mm:n liitäntään, ja säädä äänenvoimakkuus sopivaksi. Mikrofonin merkkivalo palaa, ja laitetta voidaan käyttää mikrofonijärjestelmänä. Muut äänilähteet kytkeytyvät pois päältä. Mikrofonin tulee olla dynaaminen.

## LED-valaisin

Paina LED-painiketta kevyesti, niin valo menee päälle. Valo sammuu, kun päästät painikkeen. Valo pala jatkuvasti, kun painat painiketta kovempaa.

## Huolto ja ylläpito

Puhdista laite tarvittaessa pyyhkimällä se pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Taajuusalue:</b>	FM 87,50–108 MHz AM 520 – 1 710 kHz
<b>Virtalähde:</b>	120-230 V ~ 50/60 Hz DC IN: 12 V, 1 A + keskellä (jännitealue 9-14 V), halk. 55 mm.
<b>Antoteho:</b>	4 W 10 % T.H.D 100 Hz paristokäytössä. 7 W 10 % T.H.D 100 Hz verkkovirtakäytössä.
<b>AUX IN:</b>	3,5 mm:n pistokkeella.
<b>Kaiuttimet:</b>	6,5", 8 ohmia, 15 W laajakaista
<b>Antenni:</b>	AM: Kiinteä FM: Irrotettava taipuisa antenni
<b>Paristot:</b>	6 kpl D/LR20
<b>Paristojen kesto:</b>	Noin 30 tuntia
<b>Kuulokeliitäntä:</b>	3,5 mm
<b>Mitat:</b>	260 x 379 x 250 mm
<b>Paino:</b>	Noin 4,2 kg





## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST            Tel: 0247/445 00  
                             Fax: 0247/445 09  
                             E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET             www.clasohlson.se  
BREV                    Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER        Tlf.: 23 21 40 00  
                             Faks: 23 21 40 80  
                             E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT            www.clasohlson.no  
POST                    Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU    Puh.: 020 111 2222  
                             Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET             www.clasohlson.fi  
OSOITE                Clas Ohlson Oy, Annankatu 34-36 A, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

INTERNET             www.clasohlson.co.uk